

LOS CAMINOS A SANTIAGO EN LA EDAD MEDIA

Imágenes y leyendas jacobeanas en
territorio hispánico (siglos IX a XIII)



EDICIÓN A CARGO DE
Inés Monteiro Arias

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Los caminos a Santiago en la Edad Media

Imágenes y leyendas jacobeanas en territorio
hispanico (siglos IX a XIII)

EDICIÓN A CARGO DE
INÉS MONTEIRA ARIAS

MMXVIII
UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA
UNIVERSIDADE DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Los caminos a Santiago en la Edad Media : imágenes y leyendas jacobeanas en territorio hispánico (siglos IX a XIII) / edición a cargo de Inés Monteiro Arias. — Madrid : Universidad Nacional de Educación a Distancia ; Santiago de Compostela : Universidade de Santiago de Compostela, Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, 2018

231 p. ; 24 cm.

D.L. C 1155-2018. – ISBN 878-84-362-6476-0 (Universidad Nacional de Educación a Distancia) ISBN 978-84-16954-85-8 (Universidade de Santiago de Compostela)

1. Camiño de Santiago — Arte 2. Camiño de Santiago — Lendas I. Monteiro Arias, Inés, ed. lit. II. Universidade de Santiago de Compostela. Servizo de Publicacións e Intercambio Científico, ed.

7.033.4:914.4+914.6 Camiño de Santiago

398.33:914.4+914.6 Camiño de Santiago

Todas las contribuciones de esta obra han sido sometidas a evaluación confidencial por expertos ajenos a las universidades coeditoras.

© Universidad Nacional de Educación a Distancia, 2018

© Universidade de Santiago de Compostela, 2018

Edición técnica

Servizo de Publicacións
e Intercambio Científico

Campus Vida
usc.es/publicacions

Maqueta

Antón García

Imprime

Imprenta Universitaria
Campus Vida

Depósito legal: C 1155-2018

ISBN 978-84-362-6476-0 (Universidad Nacional de Educación a Distancia)

ISBN 978-84-16954-85-8 (Universidade de Santiago de Compostela)

RELACIÓN DE AUTORES

Dra. INÉS MONTEIRA ARIAS

Profesora Contratada Doctora de Historia del Arte Medieval, UNED.

Dr. MIGUEL LARRAÑAGA ZULUETA

Vicerrector de Estudiantes y Profesor IE Universidad (Madrid/Segovia) y Profesor de la Universidad de Stanford en Madrid.

Dra. MARÍA DOLORES BARRAL RIVADULLA

Profesora Titular de Historia del Arte de Arte Antiguo y Medieval, Universidad de Santiago de Compostela.

Dra. MARTA CENDÓN FERNÁNDEZ

Profesora Titular de Historia del Arte, Universidad de Santiago de Compostela.

Dr. JUAN ANTONIO OLAÑETA

Fundación Santa María la Real, Aguilar de Campoo. Profesor colaborador de la Universidad de Barcelona y miembro del Grupo de Investigación Ars Picta.

Dra. MILAGROS GUARDIA PONS

Catedrática de Historia del Arte Antiguo y Medieval, Universidad de Barcelona. Institut de Recerca en Cultures Medievales (IRCVM).

ÍNDICE

- 11 Prólogo
Preface
INÉS MONTEIRA ARIAS
- 17 En torno a los orígenes del culto jacobeo
On the origin of the Jacobean cult
MIGUEL LARRAÑAGA ZULUETA
- 41 La representación de Santiago en el arte románico y su prevalencia iconográfica sobre los demás apóstoles
The representation of St. James the Greater in Romanesque art and its iconographic precedence in relation to the other apostles.
INÉS MONTEIRA ARIAS
- 77 El camino portugués: un itinerario artístico por la Galicia medieval
The Portuguese way: an artistic itinerary through medieval Galicia
MARÍA DOLORES BARRAL RIVADULLA
- 109 La meta es Santiago: arquitectura e iconografía de la catedral en tiempos de Gelmírez
The goal is Santiago: architecture and iconography of the cathedral in the age of Gelmírez
MARTA CENDÓN FERNÁNDEZ
- 147 Los crismones pirenaicos en la escultura y la pintura románicas a lo largo de las vías principales del Camino de Santiago
The Pyrenean chrismons in the Romanesque sculpture and painting along the main routes in the Way of Saint James
JUAN ANTONIO OLAÑETA MOLINA
- 179 De los peregrinajes reales o virtuales desde el oriente peninsular
On real or virtual pilgrimages from eastern Iberia
MILAGROS GUARDIA PONS
- 201 Bibliografía

Prólogo

SON MUCHOS LOS ESTUDIOS dedicados al Camino de Santiago en la Edad Media desde una perspectiva histórico-artística. Las cuestiones relacionadas con las rutas de peregrinación son múltiples, como abundantes son las obras y edificios conservados a su paso. El Camino de Santiago en la Edad Media ofrece, así, infinitas vías para la investigación, a pesar de ser uno de los temas medievales más estudiados. La organización de la peregrinación a Compostela se relaciona con fenómenos tan trascendentes para la cultura occidental como la implantación de la Reforma Gregoriana, la expansión de los reinos cristianos peninsulares y la propagación de un arte común en Occidente dentro de un asombroso proceso de unificación cultural.

Este libro es resultado de un antiguo proyecto que sólo ahora ha podido llevarse a cabo. Durante años impartí una asignatura de posgrado sobre el Camino de Santiago junto a Miguel Larrañaga en el Middlebury College de Madrid. Cada curso comprobábamos que, pese a la cantidad de estudios publicados, no siempre resultaba fácil para los estudiantes encontrar información clara sobre la sucesión de acontecimientos y fuentes relacionadas con el hallazgo del supuesto cuerpo del Apóstol en la espesura de un bosque gallego. Algunos documentos son frecuentemente olvidados y otros han recibido una importancia excesiva, mientras la sucesión cronológica de las noticias y los hechos resulta parcialmente desconocida. La devoción que los restos del santo ha despertado a lo largo de los siglos lleva con frecuencia a pasar *de puntillas* sobre el hecho de

que se trata de un mito creado, una invención con pocos visos de realidad. Por ello, este libro comienza precisamente con un análisis riguroso de la tradición literaria que vincula progresivamente al apóstol con la Península Ibérica, mostrando las discontinuidades y cambios observados en este proceso, desde el martirio de Santiago hacia el año 45 d. C. hasta el descubrimiento de su supuesto sepulcro a inicios del siglo IX. Miguel Larrañaga aborda esta cuestión en su trabajo *En torno a los orígenes del culto jacobeano*, dividiendo su análisis en dos fases para comprender esta evolución. La primera fase se refiere a las fuentes que comienzan a hablar de la venida de un apóstol a Hispania para evangelizarla. Con posterioridad, en una segunda fase, surge la tradición que señala a Santiago como protagonista de esa evangelización hispánica, lo que derivará en la historia del traslado milagroso de sus restos mortales y el hallazgo de los mismos. La construcción de esta leyenda depende directamente de las circunstancias políticas e ideológicas peninsulares.

Otra de las cuestiones que se hace necesario esclarecer es el modo y el momento en que se definió la imagen artística de Santiago Apóstol, la cual experimenta un enorme auge a partir del siglo XII en virtud del éxito de la peregrinación a Compostela. Este es el tema del segundo capítulo, titulado *La representación de Santiago en el arte románico y su prevalencia iconográfica sobre los demás apóstoles*, donde trato de rastrear el origen de cada una de sus modalidades representativas partiendo de una visión general de la iconografía del colegio apostólico. La preeminencia de este apóstol sobre los demás en términos iconográficos se manifiesta en la creación de hasta tres tipologías iconográficas del santo, a diferencia de los otros apóstoles, que apenas reciben aún atributos identificativos. Tanto los episodios de su leyenda como las modalidades representativas que le serán propias desde finales de la Edad Media (peregrino y *Matamoros*) emergen precisamente en el arte románico. Aunque la imagen de Santiago ha sido objeto de cuantiosos estudios, faltaba por hacer un análisis conjunto de todas sus vertientes iconográficas en el románico, determinando el momento de la gestación de cada uno de los atributos asociados a su figura y localizando los primeros ejemplos.

Estos dos objetivos han llevado a coordinar este libro, tras la celebración de un curso de verano sobre el tema en el Centro UNED de Pontevedra (2017) en el que tuve la suerte de poder invitar a destacados especialistas que contribuyeron con aportaciones muy significativas. Éstas aparecen

también reunidas aquí, abordando aspectos concretos que enriquecen nuestro conocimiento sobre la confluencia de arte y leyenda en la ruta jacobea durante los siglos centrales de la Edad Media.

Aunque con frecuencia hablamos de el Camino de Santiago, sabemos que fueron muchos los caminos a Compostela, tantos como puntos de partida existieron. De ahí el título de este trabajo, que pretende precisamente poner el acento en la multiplicidad de recorridos y en la red que aún hoy reúne un considerable número de restos artísticos e infraestructuras medievales. Además del Camino Francés, muchas otras rutas fueron objeto de una notable afluencia de peregrinos, conservando hoy vestigios y hasta entidad urbanística en virtud de este pasado. Es el caso del Camino Portugués, que atraviesa la ciudad de Pontevedra antes de conducir a Santiago de Compostela, a pesar de no haber sido reconocido como tal hasta el año 2016. María Dolores Barral analiza esta ruta en su capítulo *El camino portugués: un itinerario artístico por la Galicia medieval*, recogiendo el elenco más destacado de monumentos que la recorren y llevando a cabo su análisis diacrónico. Este trabajo explica además que el número de rutas conservadas es tan elevado, sólo en el territorio gallego, que ha sido preciso desarrollar una legislación de Patrimonio específica para poder discernir cuáles son las vías que presentan unas raíces históricas más sólidas.

El volumen estaría incompleto sin una buena actualización y análisis de la propia Catedral de Compostela en la primera mitad del siglo XII, meta del Camino y monumento más destacado de la ruta. Esta puesta al día corre a cargo de Marta Cendón en su capítulo *La Meta es Santiago: arquitectura e iconografía de la catedral en tiempos de Gelmírez*. El análisis del edificio durante la época del arzobispo Gelmírez, sus estructuras y la iconografía de sus portadas se expone de manera conjunta con un actualizado estado de la cuestión sobre las distintas propuestas historiográficas que se han realizado sobre este monumento, uno de los más estudiados del románico.

Durante mucho tiempo la historiografía ha estado apegada a la teoría del «arte del Camino de Santiago», la cual es cada vez más cuestionada y relativizada, en la medida en que el románico es un fenómeno que va más allá de las rutas de peregrinación y presenta entidad propia. De este modo, la definición de cinco iglesias de peregrinación principales con una tipología específica (ubicadas en Conques, Toulouse, Limoges, Tours

y Compostela) también se considera incompleta, al encontrarse otras con esta misma estructura y al disponer de soluciones arquitectónicas que no respondieron únicamente al fenómeno del Camino. De la misma manera, con frecuencia se ha hecho responsable a la ruta de la propagación de determinados temas iconográficos y resulta conveniente revisar algunas de estas atribuciones. Una excelente ocasión para hacerlo es abordando el interesante tema del Crismón trinitario, debido precisamente a las nuevas aportaciones historiográficas que han enriquecido su interpretación en las últimas décadas. Juan Antonio Olañeta se encarga de ello en su capítulo *Los crismones pirenaicos en la escultura y la pintura románicas a lo largo de las vías principales del Camino de Santiago*. Este trabajo analiza la difusión del crismón que incorpora la letra S en las vías principales del Camino de Santiago, presentando una descripción detallada de su distribución geográfica y sus distintas variaciones. Se analizan igualmente los patrones iconográficos y estilísticos a los que responde (o la ausencia de los mismos) y las distintas interpretaciones sobre la incorporación de la S al travesano principal.

Por último, Milagros Guardia cierra el libro con un estudio sobre el alcance de las noticias relativas a la tumba de Santiago en Galicia en el noreste peninsular y la existencia de supuestas reliquias del apóstol en distintos monasterios catalanes. En su capítulo *De los peregrinajes reales o virtuales desde el oriente peninsular*, se examinan las noticias sobre las primeras peregrinaciones al santuario compostelano registradas desde estos condados hacia el siglo X. Analiza además cómo los monjes benedictinos pudieron promover peregrinaciones estáticas o simbólicas, de tipo litúrgico, dentro de sus propias abadías, gracias a una disposición de las reliquias para formar itinerarios, a modo de *peregrinatio* interna.

El arte románico, por tanto, no existió únicamente en virtud del Camino de Santiago ni se puede supeditar toda la creación artística de esta época al auge de la peregrinación. Pero muchos de los asuntos centrales de la cultura y el arte medievales interactúan con este fenómeno religioso, que ha sido uno de los más trascendentes para la historia de Europa. Desde su apogeo, en los siglos XI y XII, las personalidades más destacadas del momento acudían en peregrinación a Santiago, ya fueran reyes, duques, obispos o abades. El camino operó como una plataforma de intercambio cultural que permitió la propagación de la cultura romance, de la música y los cantares épicos, así como de un ideario cristiano común.

Lo más asombroso es la vitalidad con la que el Camino se ha mantenido a lo largo de los siglos hasta la actualidad, con fases muy diversas en cuanto a la intensidad de la peregrinación, aunque sin que pueda hablarse de una interrupción a lo largo de todo este tiempo. En 2017 se cumplieron 30 años de la declaración del Camino de Santiago como Itinerario Cultural Europeo, constatándose que esta ruta ha recibido cada año un mayor número de visitantes. Éstos persiguen, con frecuencia, objetivos distintos de los que anhelaban los viajeros medievales, movidos por el afán de curación, la penitencia y salvación del alma, aunque también en busca de aventura. La pervivencia del Camino de Santiago a lo largo de los siglos explica que sea hoy una ruta rebosante de cultura, donde los viajeros se enfrentan a un pasado aún vivo y el historiador/a encuentra un campo inagotable para el estudio.

INÉS MONTEIRA ARIAS
Mayo de 2018

EN TORNO A LOS ORÍGENES DEL CULTO JACOBEO

On the origin of the Jacobean cult

MIGUEL LARRAÑAGA ZULUETA

Resumen: Desde el martirio de Santiago el Mayor hasta el descubrimiento de su sepulcro, a inicios del siglo IX, se desarrolla una tradición literaria que progresivamente vincula al Apóstol con la Península Ibérica. En el presente trabajo se propone el análisis de dos fases para comprender esa evolución: la primera, en la que se comienza a hablar de la presencia en Hispania de un apóstol de Cristo sin identificar, tiene que ver con las *sortes apostolicae*, es decir, con la creación de una geografía de la evangelización que supone el reparto del mundo por los apóstoles con fines misioneros, y está relacionado con el combate de la Iglesia de Roma por la unidad ideológica y contra la herejía; la segunda, en la que ya aparece identificado Santiago como protagonista de la evangelización hispánica, está vinculada con circunstancias políticas e ideológicas que afectan principalmente al espacio ibérico.

Palabras clave: Santiago el Mayor, Culto jacobeo, Evangelización apostólica, *Sortes apostolicae*, Hispania, Iglesia Católica.

Abstract: A literary tradition linking St. James the Greater to the Iberian Peninsula was progressively developed from the Apostle's martyrdom to the discovery of his tomb, in the beginning of the ninth century. In this work we pose the analysis of two stages in order to understand that evolution. The first one comprises the earliest mentions of an unidentified apostle of Christ in Hispania, and is connected with the *sortes apostolicae*: of a geography of evangelization which assigned the world's regions to the different apostles with missionary purposes. This historical phenomenon was in a close relationship with the fight of the Catholic Church for unity and against heresy. During the second stage, St. James the Greater was identified as the protagonist of the Hispanic evangelization. This new process is related to political and ideological circumstances concerning mainly the Iberian space.

Keywords: Saint James the Elder, St James' cult, Apostolic evangelization, *Sortes apostolicae*, Hispania, Catholic Church.

LA REPRESENTACIÓN DE SANTIAGO EN EL ARTE ROMÁNICO Y SU PREVALENCIA ICONOGRÁFICA SOBRE LOS DEMÁS APÓSTOLES

*The representation of St. James the Greater in Romanesque art
and its iconographic precedence in relation to the other apostles*

INÉS MONTEIRA ARIAS

Resumen: La representación artística de Santiago el Mayor experimenta un enorme auge a partir del siglo XII, cuando vemos aparecer de manera embrionaria todos los elementos que formarán parte de su iconografía. El santo jacobeo llega a desarrollar hasta tres tipologías iconográficas en este momento, a diferencia de los demás apóstoles, que aún no reciben atributos identificativos. Tanto los episodios de su leyenda como las modalidades representativas que le serán propias desde finales de la Edad Media (peregrino y *Matamoros*) emergen precisamente en el arte románico. En este trabajo rastreamos el origen de cada uno de los recursos figurativos asociados a su figura a partir de una visión general de la iconografía del colegio apostólico en la primera mitad del siglo XII, con el fin de poner en valor el desarrollo preeminente que recibe Jacobo en el arte de esta época.

Palabras clave: arte románico, iconografía de los apóstoles, Santiago el Mayor, iconografía jacobea, *Matamoros*, concha de vieira, *translatio*.

Abstract: The artistic depiction of St. James the Greater experienced an enormous boom at the beginning of the twelfth century. Precisely at this time the characteristics that would make up his iconography began to appear in embryonic form. In contrast to the rest of the apostles, who do not exhibit specific identifying attributes, St. James had already evolved into at least three iconographic types. Both the episodes of his legends and his distinctive representative typology—as pilgrim and *Moorslayer* or *Matamoros*—had already emerged in Romanesque art. In this study we will trace the origins of each of the figurative resources associated with his image, starting with an overall view of the iconography of the group of apostles as a whole in the first half of the twelfth century, with the purpose of highlighting the importance of James's preeminence in this period.

Keywords: Romanesque art, apostles' iconography, Saint James the Greater, Jacobean iconography, *Matamoros*, scallop shell, *translatio*.

EL CAMINO PORTUGUÉS: UN ITINERARIO ARTÍSTICO POR LA GALICIA MEDIEVAL

The Portuguese Way: an artistic itinerary through medieval Galicia

MARÍA DOLORES BARRAL RIVADULLA

Resumen: Al amparo del fenómeno del Camino de Santiago han surgido en el territorio gallego infinidad de rutas con una mejor o peor denominación de calidad. Ha sido la legislación de Patrimonio la que ha tenido que discernir cuales de las vías son las correctas y con cimientos históricos suficientes para dotar a las mismas de entidad patrimonial. Entre estas vías, la del Camino Portugués queda definida por la ley de Patrimonio de 2016. Sin embargo, son muchos los matices que se pasan a veces a un lugar secundario, en un momento como el actual en el que se prefiere el itinerario como elemento puramente turístico a su valoración como una realidad cultural. En esta aproximación se profundiza en dos aspectos que se consideran trascendentales dentro de esa realidad cultural que se intenta delimitar: el primero se acerca a la globalidad del Camino (con todos sus matices) y a lo que supone esta vía en el medievo, para las relaciones entre territorios... La segunda parte pretende analizar su entidad histórico-artística a través de un análisis diacrónico de los monumentos que en ella se encuentran. No a modo de ruta ni de hito a visitar en el Camino, sino de modo globalizador, para presentar la realidad de este Bien Cultural como conformador de un escenario que desde la Historia del Arte abarca todas las etapas del Arte Gallego en la Edad Media.

Palabras clave: Arte Medieval, Galicia, Peregrinación, Camino Portugués.

Abstract: With the phenomenon of St. James' Way, a plethora of routes of varying quality have emerged in Galician territory. The Heritage legislation has had to discern which of these routes are the right ones, with sufficient historical foundations to endow them with heritage status. Among them, the so-called Portuguese Way was made official by the Heritage Law of 2016. However, many nuances are sometimes left in the background, especially in current times, when the itinerary as a purely tourist element is prioritized over its worth as cultural reality. This study deals with two aspects that are considered essential within that cultural reality: the first has to do with the global nature of the Way (with all its subtleties) and what this route meant in the Middle Ages, for relationships among territories, etc. The second aspect intends to analyze its historical and artistic essence through a diachronic analysis of the monuments found in the Way. These are not considered as routes or milestones to visit, but as globalizing elements, in order to present the reality of this Heritage of Cultural Interest as part of a scenery which spans all periods of Galician art in the Middle Ages.

Keywords: Medieval art, Galicia, Pilgrimage, Portuguese way.

LA META ES SANTIAGO: ARQUITECTURA E ICONOGRAFÍA DE LA CATEDRAL EN TIEMPOS DE GELMÍREZ

*The goal is Santiago: architecture and iconography
of the cathedral in the age of Gelmírez*

MARTA CENDÓN FERNÁNDEZ

Resumen: Con la primera parte del título, pretendemos jugar con el lenguaje de tal modo que nos referimos tanto a la ciudad como al apóstol. Hasta su tumba llegan numerosos peregrinos que, tras un largo camino, desean alcanzar el perdón de sus pecados. Este anhelo se materializa una vez que se ha cumplido con la necesaria penitencia, para salir por la puerta sur, muertos al pecado gracias a la encarnación del Hijo de Dios y su muerte en la cruz. En época de Gelmírez, dado el avance de la construcción, nos encontraríamos con la cabecera concluida, así como el transepto y los primeros tramos de la nave mayor. Ello conlleva un predominio del eje norte-sur que se marca en las dos grandes portadas, escenario de la vida tanto de los peregrinos como de los ciudadanos de Compostela. Sin embargo, es preciso tener en cuenta que el punto central de la catedral está en el altar mayor, sobre las reliquias del apóstol, que han convertido este conjunto en meta, espacio de arribada de personas, pero también de modelos e imágenes cuya iconografía insiste en el pecado y en su superación tras la llegada del Salvador.

Palabras clave: Camino de Santiago, Caminos de peregrinación, Catedral, Románico, Gelmírez, Santiago.

Abstract: The first part of the title is a play on words, referring to both the city and the Apostle. Numerous pilgrims arrive at his tomb after a long journey, hoping to obtain forgiveness for their sins. This wish is fulfilled once the necessary penance has been completed; they then leave through the South Gate without sin, thanks to the incarnation of the Son of God and his death on the cross. In the age of Gelmírez, the progress of the construction allows us to see an already finished chevet, as well as the transept and the first sections of the nave. This entails a predominance of the North-South axis which is marked on the two great portals, stage of life for both pilgrims and citizens of Compostela. However, we must take into account that the central point of the cathedral is the high altar, over the relics of the Apostle, which have turned this building into a goal. It is a space for the arrival of people, but also of models and images whose iconography insists on the ideas of sin and its defeat after the coming of the Savior.

Keywords: Saint James' Way, Pilgrimage routes, Cathedral, Romanesque, Gelmírez, Santiago.

LOS CRISMONES PIRENAICOS EN LA ESCULTURA Y LA PINTURA ROMÁNICAS A LO LARGO DE LAS VÍAS PRINCIPALES DEL CAMINO DE SANTIAGO

The Pyrenean chrismons in the Romanesque sculpture and painting along the main routes in the Way of Saint James

JUAN ANTONIO OLAÑETA MOLINA

Resumen: Aunque es un símbolo eminentemente ligado a los Pirineos, el crismón medieval que incorpora la letra S está muy presente en las vías principales del Camino de Santiago, sobre todo cuando estas se aproximan y atraviesan dicha cordillera. En este trabajo se enumeran y describen los crismones presentes en las vías Tolosana, Lemovicensis, Turonensis y Podiensis, así como, ya en la península ibérica, en el denominado Camino francés, incluidos sus trayectos navarro y aragonés. Con excepción de ciertos crismones derivados del de la portada de Jaca, en el resto de piezas ubicadas en el Camino no se detecta ningún tipo de patrón iconográfico, estilístico o cronológico común. La pauta dominante, por el contrario, es la gran variedad en formas, modelos y cronología.

Palabras claves: Crismón, iconografía, Camino de Santiago, románico, monograma.

Abstract: Although it is a symbol eminently linked to the Pyrenees, the medieval chrismon that incorporates the letter S is very present in the main routes of the Way of Saint James, especially when they approach and cross that mountain range. In this paper, the chrismons present in the Tolosana, Lemovicensis, Turonensis and Podiensis routes are listed and described, as well as, in the Iberian peninsula, those of the French Way, including Navarrese and Aragonese routes. With the exception of certain chrismons derived from the façade of Jaca, in the rest of the pieces located in the Way, no common iconographic, stylistic or chronological pattern is detected. The dominant pattern, on the other hand, is the great variety in forms, models and chronology.

Keywords: Chrismon, iconography, Way of Saint James, Romanesque, chi-rho monogram.

DE LOS PEREGRINAJES REALES O VIRTUALES DESDE EL ORIENTE PENINSULAR

On real or virtual pilgrimages from eastern Iberia

MILAGROS GUARDIA PONS

Resumen: El texto examina las noticias sobre reliquias de Santiago existentes en monasterios catalanes en el siglo x y sobre los inicios de las peregrinaciones al santuario compostelano. Se plantea además, la posibilidad de los itinerarios virtuales o peregrinación estática en el seno de los monasterios benedictinos a partir del estudio de los manuscritos de Beda y de las relaciones de reliquias y sus procedencias.

Palabras claves: Santiago de Compostela, reliquias, Cuixà, Ripoll, Beda, peregrinación.

Abstract: The text examines the news about relics of saint James preserved in Catalan monasteries in the tenth century, as well as about the beginnings of pilgrimages to the sanctuary of Compostela. It also poses the possibility of virtual itineraries or static pilgrimage within the Benedictine monasteries, based on the study of Bede's manuscripts and the relations between relics and their origins.

Keywords: Santiago de Compostela, relics, Cuixà, Ripoll, Bede, pilgrimage.

Desde una perspectiva histórico-artística, el Camino de Santiago es un inagotable filón para la investigación y la crítica, revelándose probablemente como uno de los temas predilectos de la historiografía medieval, un hecho perfectamente explicable si se tiene en cuenta que la peregrinación a Compostela se relaciona con fenómenos trascendentales para la cultura de Occidente como la implantación de la reforma Gregoriana, la expansión de los reinos cristianos peninsulares y la propagación de un arte común dentro de un asombroso proceso de unificación cultural. Pese a la cantidad de estudios publicados sobre un tema de tal proyección, no siempre resulta fácil y accesible a estudiantes e investigadores encontrar información clara sobre la sucesión de acontecimientos y fuentes relacionadas con la supuesta *inventio* del cuerpo del Apóstol en la espesura de un bosque gallego, una limitación que esta monografía pretende paliar. Desde los orígenes y construcción del culto jacobeo a la definición y representación de la imagen artística del Apóstol, la multiplicidad de recorridos y caminos a Santiago —de ahí el título del libro— o las claves del «arte del Camino de Santiago», esta obra vuelve, una vez más, los ojos a la asombrosa vitalidad con que la peregrinación a Compostela se ha mantenido a lo largo de los siglos, la pervivencia de una ruta rebosante de arte, historia y espiritualidad, donde el viajero se enfrenta a un pasado vivo y el investigador a un campo de interés inextinguible.

Ilustración de cubierta

Translatio del cuerpo de Santiago, cara sur del capitel 38 del claustro de Santa María de Tudela (Navarra), h. 1170.

Foto: © Kunsthistorisches Institut in Florenz, Max Planck-Institut, Cenobium Project,
<http://cenobium.isti.cnr.it/tudela>

